

## Medienmitteilung

### **SRG-SSR-Fernsehsender haben im Jahr 2008 die Leistungen für Hörbehinderte stark erhöht**

**Bern, 4. Februar 2009.** Die Fernsehsender der SRG SSR idée suisse haben ihre Quote an Untertitelten Sendungen im vergangenen Jahr auf 9618 Stunden oder über 18,6 Prozent der Totaldauer aller Sendungen erhöht, was einer Steigerung von 76 Prozent gegenüber dem Vorjahr entspricht.

Die Untertitelten Sendungen auf SF1, SF zwei, SF info, TSR 1, TSR 2, TSI 1 und TSI 2 konnten im Jahr 2008 gegenüber dem Vorjahr um 76 Prozent erhöht werden. Dies wurde dank zusätzlicher Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, einer verbesserten Infrastruktur sowie dem Einsatz der Spracherkennungs-Technologie möglich. Diese erlaubte im vergangenen Jahr erstmals Live-Sendungen zu Untertiteln. In der Deutschschweiz lag der Anteil Untertitelter Sendungen auf SF 1 bei 31,0 Prozent und auf SF zwei bei 28,6 Prozent. Sendungen auf SF info werden ab 1. März 2009 regelmässig Untertitelt.

#### **Vollständige Untertitelung während der Primetime im 2009**

Bis Ende 2010 wird die SRG SSR ihre Leistungen für Sinnesbehinderte weiter steigern: Die in der Radio- und Fernsehverordnung verlangte Erhöhung auf einen Drittel wird schrittweise vollzogen.

Im Verlauf des Jahres 2009 wird die Untertitelung des gesamten Programms zwischen 19 und 22 Uhr (Primetime) auf allen SRG-SSR-Programmen sicher gestellt. Zudem soll eine umfassende Abdeckung der Live-Events auf allen Sendern erfolgen.

Zusätzlich zur Untertitelung werden einzelne Fernsehsendungen mit Gebärdensprache und ausgesuchte Spielfilme mit Audiodescription für Sehbehinderte versehen.

Die verbesserten Dienstleistungen gegenüber Sinnesbehinderten ist ein klassischer Service public der SRG SSR, welcher nur dank eines erheblichen finanziellen Mehraufwandes und des zusätzlichen Einsatzes von Fachpersonal realisierbar ist.

	<b>Stunden</b>	<b>Prozent</b>	<b>Steigerung</b>
SF 1	2259	31.0	35.0
SF zwei	2112	28.6	81.3
SF info	0	0	0.0
<b>Deutschschweiz</b>	<b>4371</b>	<b>19.8</b>	<b>54.0</b>
TSR1	1533	20.5	89.8
TSR2	1155	14.8	66.7
<b>Suisse romande</b>	<b>2689</b>	<b>17.2</b>	<b>79.1</b>
TSI1	1378	17.2	80.9
TSI2	1180	18.1	239.1
<b>Svizzera italiana</b>	<b>2558</b>	<b>17.6</b>	<b>130.5</b>
<b>Total</b>	<b>9618</b>	<b>18.6</b>	<b>76.5</b>

*Angaben in Stunden, inkl. rätoromanische Sendungen und offene Untertitelung*

Daniel Steiner, Mediensprecher SRG SSR idée suisse,  
 Tel. 079 827 00 66